

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 25321643									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Berühren Sie niemals offene elektrische Kabel oder Leitungen, wenn das Fahrzeug läuft oder die Zündung eingeschaltet ist. Dies kann zu Stromschlägen führen. Schalten Sie immer die Zündung aus, bevor Sie elektrische Arbeiten durchführen.	Never touch exposed electrical wires or cables when the vehicle is running or the ignition is on. This can result in electric shock. Always turn the ignition off before performing any electrical work.	Ne touchez jamais les fils ou fils électriques exposés lorsque le véhicule est en marche ou que le contact est mis. Cela peut entraîner un choc électrique. Coupez toujours le contact avant d'effectuer des travaux électriques.	Non toccare mai i cavi elettrici o i fili esposti quando il veicolo è in funzione o l'accensione è inserita. Ciò può provocare scosse elettriche. Spegnerne sempre l'accensione prima di eseguire qualsiasi intervento elettrico.	Raak nooit blootliggende elektrische draden of draden aan wanneer het voertuig rijdt of het contact is ingeschakeld. Dit kan een elektrische schok tot gevolg hebben. Zet altijd het contact uit voordat u elektrische werkzaamheden uitvoert.	Nunca toque cables eléctricos expuestos o cables cuando el vehículo esté en marcha o el encendido esté encendido. Esto puede provocar una descarga eléctrica. Apague siempre el encendido antes de realizar cualquier trabajo eléctrico.	Nikdy se nedotýkejte obnažených elektrických vodičů nebo vodičů, když je vozidlo v chodu nebo je zapnuté zapalování. To může vést k úrazu elektrickým proudem. Před prováděním jakýchkoliv elektrických prací vždy vypněte zapalování.	Nikada ne dirajte izložene električne žice ili žice dok je vozilo u pokretu ili dok je paljenje uključeno. To može dovesti do strujnog udara. Uvijek isključite paljenje prije izvođenja bilo kakvih električnih radova.	Nikada ne dirajte izložene električne žice ili žice dok je vozilo u pokretu ili dok je paljenje uključeno. To može dovesti do strujnog udara. Uvijek isključite paljenje prije izvođenja bilo kakvih električnih radova.	Soha ne érintse meg a szabadon lévő elektromos vezetékeket vagy vezetékeket, amikor a jármű jár vagy a gyújtás be van kapcsolva. Ez áramütést okozhat. Mindig kapcsolja ki a gyújtást, mielőtt bármilyen elektromos munkát végez.
Elektrische Probleme am Fahrzeug sollten von qualifiziertem Fachpersonal oder einer autorisierten Werkstatt behoben werden. Unsachgemäße Reparaturen können zu Beschädigungen des Fahrzeugs oder zu Sicherheitsproblemen führen.	Electrical problems on the vehicle should be repaired by qualified personnel or an authorized workshop. Improper repairs may result in damage to the vehicle or safety issues.	Les problèmes électriques sur le véhicule doivent être réparés par du personnel spécialisé qualifié ou par un atelier agréé. Des réparations inappropriées peuvent entraîner des dommages au véhicule ou des problèmes de sécurité.	problemi elettrici del veicolo devono essere riparati da personale specializzato qualificato o da un'officina autorizzata. Riparazioni improprie possono causare danni al veicolo o problemi di sicurezza.	Elektrische problemen aan het voertuig moeten worden gerepareerd door gekwalificeerd vakpersoneel of een geautoriseerde werkplaats. Onjuiste reparaties kunnen leiden tot voertuigschade of veiligheidsproblemen.	Los problemas eléctricos del vehículo deben ser reparados por personal especializado cualificado o por un taller autorizado. Las reparaciones inadecuadas pueden provocar daños al vehículo o problemas de seguridad.	Elektrické problémy na vozidle by měl opravit kvalifikovaný odborný personál nebo autorizovaný servis. Nesprávné opravy mohou mít za následek poškození vozidla nebo bezpečnostní problémy.	Električne probleme na vozilu treba popraviti kvalificirano stručno osoblje ili ovlašteni servis. Neodgovarajući popravci mogu rezultirati oštećenjem vozila ili sigurnosnim problemima.	Električne probleme na vozilu treba popraviti kvalificirano stručno osoblje ili ovlašteni servis. Neodgovarajući popravci mogu rezultirati oštećenjem vozila ili sigurnosnim problemima.	A jármű elektromos problémáit szakképzett szakemberrel vagy felhatalmazott műhellyel kell javítani. A szakszerűtlen javítás a jármű károsodásához vagy biztonsági problémákhoz vezethet.
Seien Sie vorsichtig, wenn Sie unter der Motorhaube arbeiten, insbesondere in der Nähe von elektrischen Komponenten. Halten Sie lose Kleidung und Haare fern von beweglichen Teilen und heißen Oberflächen.	Be careful when working under the hood, especially near electrical components. Keep loose clothing and hair away from moving parts and hot surfaces.	Soyez prudent lorsque vous travaillez sous le capot, en particulier à proximité de composants électriques. Gardez les vêtements amples et les cheveux éloignés des pièces mobiles et des surfaces chaudes.	Fare attenzione quando si lavora sotto il cofano, soprattutto vicino ai componenti elettrici. Tenere gli indumenti larghi e i capelli lontani dalle parti in movimento e dalle superfici calde.	Wees voorzichtig bij werkzaamheden onder de motorkap, vooral in de buurt van elektrische componenten. Houd losse kleding en haar uit de buurt van bewegende delen en hete oppervlakken.	Tenga cuidado al trabajar debajo del capó, especialmente cerca de componentes eléctricos. Mantenga la ropa suelta y el cabello alejados de las piezas móviles y de las superficies calientes.	Při práci pod kapotou buďte opatrní, zejména v blízkosti elektrických součástí. Udržujte volné oblečení a vlasy mimo dosah pohyblivých částí a horkých povrchů.	Budite oprezni kada radite ispod haube, posebno u blizini električnih komponenti. Držite široku odjeću i kosu dalje od pokretnih dijelova i vrućih površina.	Budite oprezni kada radite ispod haube, posebno u blizini električnih komponenti. Držite široku odjeću i kosu dalje od pokretnih dijelova i vrućih površina.	Legyen óvatos, amikor a motorháztető alatt dolgozik, különösen az elektromos alkatrészek közelében. A laza ruházatot és a haját tartsa távol a mozgó alkatrészekről és a forró felületektől.
Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch das KFZ-Werkzeug auf Beschädigungen, lockere Teile oder Anzeichen von Verschleiß. Verwenden Sie das Werkzeug nicht, wenn es nicht in einwandfreiem Zustand ist.	Before each use, check the automotive tool for damage, loose parts or signs of wear. Do not use the tool if it is not in perfect condition.	Avant chaque utilisation, vérifiez l'outil automobile pour déceler des dommages, des pièces détachées ou des signes d'usure. N'utilisez pas l'outil s'il n'est pas en parfait état.	Prima di ogni utilizzo, controllare che l'utensile automobilistico non presenti danni, parti allentate o segni di usura. Non utilizzare lo strumento se non è in perfette condizioni.	Controleer het automotieve gereedschap vóór elk gebruik op beschadigingen, losse onderdelen of tekenen van slijtage. Gebruik het gereedschap niet als het niet in perfecte staat verkeert.	Antes de cada uso, revise la herramienta automotriz en busca de daños, piezas sueltas o signos de desgaste. No utilice la herramienta si no está en perfectas condiciones.	Před každým použitím zkontrolujte automobilové nářadí, zda není poškozené, uvolněné části nebo známky opotřebení. Nepoužívejte nástroj, pokud není v perfektním stavu.	Prije svake uporabe provjerite ima li na automobilskom alatu oštećenja, labavih dijelova ili znakova istrošenosti. Nemojte koristiti alat ako nije u savršenom stanju.	Prije svake uporabe provjerite ima li na automobilskom alatu oštećenja, labavih dijelova ili znakova istrošenosti. Nemojte koristiti alat ako nije u savršenom stanju.	Minden használat előtt ellenőrizze, hogy az autószerszámon nincsenek-e sérülések, kilazult alkatrészek vagy kopás jelei. Ne használja a szerszámot, ha az nincs kifogástalan állapotban.
Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit beweglichen Teilen von KFZ-Werkzeugen, wie z. B. rotierenden Sägeblättern oder Schleifscheiben. Vermeiden Sie es, lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare in die Nähe dieser Teile zu bringen.	Be careful when handling moving parts of automotive tools, such as rotating saw blades or grinding wheels. Avoid bringing loose clothing, jewelry or long hair near these parts.	Soyez prudent lorsque vous manipulez des pièces mobiles d'outils automobiles, telles que : B. des lames de scie rotatives ou des meules. Évitez d'apporter des vêtements amples, des bijoux ou des cheveux longs à proximité de ces parties.	Fare attenzione quando si maneggiano parti mobili di strumenti automobilistici, come: B. lame rotanti o mole. Evitare di portare abiti larghi, gioielli o capelli lunghi vicino a queste parti.	Wees voorzichtig bij het hanteren van bewegende delen van autogereedschap, zoals: B. roterende zaagbladen of slijpstenen. Breng geen losse kleding, sieraden of lang haar in de buurt van deze delen.	Tenga cuidado al manipular piezas móviles de herramientas automotrices, como: B. hojas de sierra giratorias o muelas abrasivas. Evite acercarse a ropa holgada, joyas o cabello largo cerca de estas partes.	Buďte opatrní při manipulaci s pohyblivými částmi automobilového nářadí, jako jsou: B. rotující pilové kotouče nebo brusné kotouče. Do blízkosti těchto částí nenoste volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy.	Budite oprezni pri rukovanju pokretnim dijelovima automobilskih alata, kao što su: B. rotirajuće oštrice pile ili brusne ploče. Izbjegavajte nositi široku odjeću, nakit ili dugu kosu blizu ovih dijelova.	Budite oprezni pri rukovanju pokretnim dijelovima automobilskih alata, kao što su: B. rotirajuće oštrice pile ili brusne ploče. Izbjegavajte nositi široku odjeću, nakit ili dugu kosu blizu ovih dijelova.	Legyen óvatos az autópári szerszámok mozgó alkatrészeinek kezelésekor, mint például: B. forgó fűrészlapok vagy csiszolókorongok. Ne vigyen laza ruházatot, ékszert vagy hosszú haját ezekhez a részekhez.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

**MATADOR GmbH & CO. KG**  
**Morsbachtalstraße 17, 42855 Remscheid**  
**bauhaus@matador.de**